

di tèrra (di mare), kopnom (morem); *la* — *pùbblica*, javni put; — *e giudiziàrie*, sudbeno, putem zakona, pravde; — *e digestive*, probavnim putem; — *e di fatto*, napadaji (batine); *rimettere sulla bona* —, uputiti na pravi put; *èsser sulla bona* —, biti na pravom putu; *non c'era — di persuaderlo*, nije bilo načina, da se uvjeri, da ga uvjere; *a mezza* —, na pô puta; *la — più breve*, najkraći put; — *mozza*, slijepa ulica; — *tòrta*, krivoputica; *mettersi in* —, zaputiti, krenuti na put; *ingannar la* —, prikračivati, prikriliti put; *tra* —, put, uz put; *per — di*, po (col loc.), kroz (coll' acc.); — *civile*, građanski put; — *disciplinare*, disciplinarni put; *battere la — giudiziaria*, obratiti se sudu, iskati sudskim putem; *con — e di fatto*, tvorom i zborom; *in — amichévole*, na lijep način, prijateljski; *in — amministrativa*, administrativnim, upravnim putem; *in — breve*, na brzu ruku, kratkim putem; *in — d' offerta*, ponudom; *in — d' ordinanza*, naredbom, putem naredbe; *in — di diritto*, putem pravde, pravnim putem; (proced.) *in — di eccezione*, kao prigovor, prigovorom; *in — di grazia*, po milosti, putem milosti, s milosti; *in — di regresso*, regresnim putem; *in — legale*, zakonskim putem; *in — legislativa*, zakonodavnim putem; *in — petitoria*, tužbom; *rimettere all' ardinaria — civile*, uputiti na redoviti građanski put, upravititi na put pravde; (prov.) *tutte le — e conducono a Roma*, svi putevi vode u Rim. || *Sinòn.*: strada, viale, contrada, cammino, calle, sentièro, viòtolo, viòtola, vicolo, chiasso, vâlico, varco, callaia.

via, *ag.* (aggiunto a' verbi indica partènza, distruzione, ecc. In questo caso si può per lo più tradurre prefiggendo al verbo la preposizi *od*;) *portàr* —, odnijeti, oduzeti; *buttàr* —, odbaciti; *andàr* —, otići, otputovati; *condùr* —, odvesti; *vènga* —, dođite dakle; *e — a gambe*, i on hitro odmagli; *passa —!*, idi svojim putem!; *èsser* —, ne biti kod

kuće; *via* —, odlazi; *dar* —, razdati, razdavati; *levàr* —, ukloniti, dići, uzeti, jamiti s puta; *per — di*, zbog, poradi (col gen.); *per — delle mosche*, zbog muhâ; *via — che*, u koliko, u istoj mjeri u kojoj; *in — d' eccezione*, *eccezionalmente*, izuzetno; (pop.) *vièn di* —, dolazi iz inozemstva, inostranstva; *due — tre*, *sèi*, dva puta tri, šest; *e così — discorrèndo*, i tako dalje besjedići.

vial, *inter.* živo!, naprijed!; *or —!*, no, hajd!, del!, dela!

viabilità, *f.* prohodnost; dobro stanje putova; sposobnost za život.

viadotto, *m.* most (preko rijeke, puta, doline).

viaggiante, *ag.* putujući; *personale* —, putujuće osoblje.

viaggiare (*viaggio*, -gi), *v. n.* putovati. || *v. a.* proputovati; — *a cavallo*, jahati; — *in carro*, voziti se; — *in barca*, ploviti; — *molti paèsi*; obiçi mnogo svijeta; — *fino a stanchezza*, naputovati se; *per dove viàggi?*, kamom si se zaputio?

viaggiatore, *m.* (-trice, *f.*) putnik. || *m.* koji putuje; koji se seli; *commesso* —, činovnik koji putuje za račun neke trgovačke kuće, trgovački putnik; *uccèllo* —, ptica selica. || *Sinòn.*: vian-dante, pellegrino, romèò, passeggerò, passante, transitante, viatore.

viaggio (-gi), *m.* put, putovanje; hodanje, hod; *fare più — i*, više puta ići; *èssere di* —, učestvovati u putovanju; *èssere in* —, biti na putu; *descrizione del* —, putopis; — *di nozze*, svadbeno putovanje; — *d' ispezione*, oblaz, obilaženje; — *di servizio*, službeno putovanje; — *marittimo*, putovanje po moru; *anticipazione di* —, predujam za putovanje; *competenza di* —, putna pristojbina; *documento di* —, putna isprava, putni pasoš, putovnica, putnica; (dog.) *effetti di* —, putni dnevnik; *legittimazione di* —, putna iskaznica, legitimacija; *particolare di* —, iskaz putnih pristojbina; *piano di* —, plan putovanja; *spese di* —, putni troškovi; *buon —!*, sretan put!

viale, *m.* drvored, aleja.